

ETAT CIVIL

Mlle Amandine VILOTTA

2 impasse de la Lune

F- 67000 STRASBOURG

Tél. : 03 88 35 71 14

amandinevilotta.trad@free.fr

STAGES ET EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

- **Traductrice indépendante (depuis mars 2006)**
- **Relectures** diverses
- **Traductrice-rédactrice** (Neckermann Schiltigheim, 67)
- Stage de 3 mois en **agence de traduction** à Lyon (relectures et devis)
- Cours particuliers d'allemand et de français (niveau collège et lycée)

ETUDES

- 2003-2005 **DU et DESS de traduction professionnelle (ITI-RI, Strasbourg)**
Mémoire (allemand) : extrait du rapport de 2004 sur les drogues et les dépendances, publié sur le site du ministère de la santé allemand
- 2002-2003 Programme Erasmus Berlin – Freie Universität
Traduction et sous-titrage de courts-métrages
Recherches (film réaliste allemand) et cours de civilisation (Weimar)
- 1999-2002 DEUG et licence LLCE Allemand Mention Français Langue Etrangère – Université Lille III
- 1998-1999 CPGE Littéraire (59)
- 1998 Baccalauréat série littéraire (59)

MATERIEL

PC Microsoft Office XP Professionnel – Word/Excel/PowerPoint
Connexion Internet haut débit ADSL 1024
Trados (en cours)

Traduction exclusivement vers le français (langue maternelle). Garantie de qualité.
N° SIRET – 488 730 748 000 24